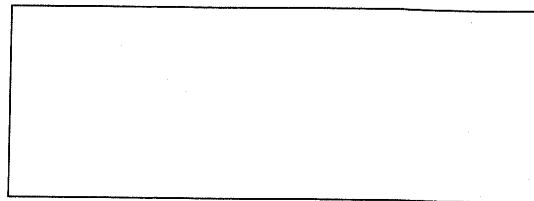




# ACHIZIȚII PUBLICE



## CONTRACT Nr. 1/16

privind achiziția prin procedura Cererii Ofertelor de Prețuri  
a serviciilor

“26” aprilie 2016

Chișinău  
(municipiu, oraș, raion)

### 1. Părțile contractante

«TIPOGRAFIA-SIRIUS» S.R.L. reprezentată prin Administrator Ivan Soltan, care acționează în baza statutului (funcția, numele, prenumele) (regulamentului) și denumită în continuare “Vînzător” cod fiscal 10026000035029, certificate de înregistrare nr. 0007519 din 01.10.1998, Registrul comercial al Republicii Moldova pe de o parte, și **Institutul Național al Justiției** reprezentată prin Director executiv d-na **Diana Scobioală**, care acționează în baza Legii Nr.152-XVI, denumită în continuare “Cumpărător”, pe de altă parte, (ambii denumiți în continuare “Părți”), au încheiat prezentul Contract, referitor la următoarele.

Conform procedurii Ofertei de Preț Nr. 16/00876, deciziei grupului de lucru al **Institutului Național al Justiției** proces-verbal № 16/00876/001 din “22” aprilie 2016, “Vînzătorul” a fost declarat Învîgător al procedurii pentru achiziționarea **Servicii tipografice și servicii conexe**, Cod CPV: 79800000-2 denumită în continuare Serviciu.

### 2. Obiectul contractului

- 2.1. Prestatorul își asumă obligația de a presta, iar Cumpărătorul de a recepționa și achita serviciul prevăzută în specificația din anexa nr.1, care este parte integrantă a prezentului Contract.
- 2.2. Volumul serviciilor, sortimentul sunt indicate în specificația din anexa nr.1, care este parte integrantă a prezentului Contract.
- 2.3. Calitatea prestării serviciilor este precizată în specificația din anexa nr.1 și trebuie să corespundă standardelor, condițiilor tehnice descrise pentru fiecare poziție.
- 2.4. Termenele de garanție a calității serviciilor constituie: 365 zile.

### 3. Termenele și condițiile de livrare a bunurilor (prestării serviciilor)

Livrarea bunurilor (prestarea serviciilor) se efectuează la sediul Institutului Național al Justiției.

3.2. Documentația tehnică și cea de însoțire a bunurilor care include:

- |                                        |       |
|----------------------------------------|-------|
| 1. factura fiscală                     | 2 ex. |
| 2. certificatul de calitate            | 2 ex. |
| 3. certificatul de origine a bunurilor | 1 ex. |



trebuie să fie perfectată și expediată odată cu bunurile livrate.

- 3.3. Livrarea (prestarea) se efectuează potrivit graficului de livrare (prestare) a bunurilor (trimestrial, lunar, în tranșe egale, pe decade, zilnic, conform unor grafice coordonate etc.), și anume: la solicitarea beneficiarului conform descrierii a fiecărei poziții în parte.
- 3.4. Data livrării bunurilor se consideră data indicată sub ștampila bonului de trăsură a stației de destinație stabilite.

#### 4. Prețul și costul total al Contractului și condițiile de plată

- 4.1. Prețul bunurilor livrate (serviciului prestat) conform prezentului Contract este stabilit în lei moldovenești, fiind indicat în specificația din Anexa Nr.1 a prezentului contract.
- 4.2. Suma totală a prezentului Contract se stabilește în lei moldovenești, și constituie **60820,00 (Șaizeci mii opt sute douăzeci) lei MD.** conform facturii fiscale.
- 4.3. Achitarea bunurilor livrate (serviciului prestat) se va efectua în lei moldovenești.
- 4.4. Achitarea pentru bunul (serviciul) livrat (prestat) de "Vînzător" se efectuează în termen de 45 zile după livrare (prestare).

#### 5. Condițiile de predare-primire a bunurilor

- 5.1. Bunul se consideră predată de către Vînzător și recepționată de către Cumpărător, dacă:
- a) calitatea ei corespunde caracteristicilor, indicate în certificatul de calitate, eliberat de la producător și indicațiilor anexei nr.1 al prezentului Contract.
  - b) cantitatea corespunde prevederilor în anexa nr.1 al prezentului Contract și documentelor de însoțire a bunurilor.

#### 6. Obligațiile părților

- 6.1. Angajamentele Cumpărătorului:
- a) să întreprindă toate măsurile necesare pentru asigurarea recepționării în termenul stabilit a bunurilor livrate în corespundere cu cerințele prezentului Contract;
  - b) să asigure plata bunurilor livrate, respectând modalitățile și termenele indicate în prezentul Contract.
- 6.2. Angajamentele Vînzătorului:
- a) să livreze bunul în condițiile prevăzute de prezentul contract;
  - b) după semnarea prezentului Contract, Vînzătorul este obligat să anunțe, în decurs de 2 zile calendaristice, Cumpărătorul prin telex sau telegramă autorizată despre disponibilitatea livrării bunurilor.
  - c) după descărcarea bunurilor să prezinte Cumpărătorului următoarele documente:
    - 1. factura fiscală 2 ex.
    - 2. certificatul de calitate 2 ex.
    - 3. certificatul de origine a bunurilor 1 ex.
  - d) să anunțe Cumpărătorul cu nu mai puțin de 2 zile înaintea sosirii transportului, despre sosirea bunurilor.
- 6.3. Vînzătorul asigură integritatea bunurilor în procesul de transportare.

#### 7. Forța majoră

- 7.1. Părțile sunt exonerate de răspundere pentru neîndeplinirea parțială sau integrală a angajamentelor conform prezentului Contract, dacă aceasta este cauzată de producerea unor cazuri de forță majoră.
- 7.2. Prin cazuri de forță majoră se subînțeleg: războaiele, calamitățile naturale, incendiile, inundațiile, cutremurele de pământ, modificările în legislație și dispozițiile Guvernului, grevele și alte circumstanțe, ce nu depind de activitatea părților.
- 7.3. Survenirea circumstanțelor de forță majoră, momentul dezlănțuirii și termenul de acțiune trebuie să fie confirmate prin certificatul cu privire la forța majoră, eliberat de organul



competent din țara părții pentru care asemenea circumstanțe au avut loc.

## 8. Rezilierea contractului

- 8.1. Rezilierea contractului poate avea loc cu acordul comun al ambelor părți sau în mod unilateral în caz de:
1. Refuzul Vânzătorului de a livra bunul prevăzută în prezentul contract;
  2. Nerespectarea de către Vânzător a termenelor de livrare stabiliți;
  3. Nerespectarea de către Cumpărător a termenelor de plată a bunurilor;
  4. Nesatisfacerea de către una din părți a pretențiilor, înaintate conform prezentului contract.
- 8.2. Partea inițitoare a rezilierii contractului este obligată să comunice în timp de 10 zile celeilalte părți despre intențiile ei, cu expunerea cauzelor.
- 8.3. Partea înștiințată este obligată să răspundă în decurs de 10 zile la anunț. În caz că chestiunea nu va fi coordonată în termenele stabilite, partea inițitoare are dreptul să declare Contractul reziliat, conform situației la data indicată în anunț.
- 8.4. Obligațiile contractuale existente la momentul rezilierii lui trebuie să fie satisfăcute necondiționat.

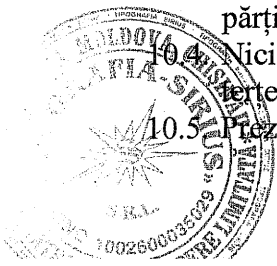
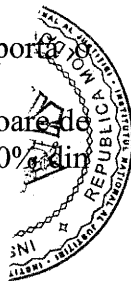
## 9. Reclamații și sancțiuni

- 9.1. Dacă se constată lipsă în cantitatea de încărcătură, Cumpărătorul va înștiința imediat Vânzătorul despre acest fapt.
- 9.2. Recuperarea încărcăturii lipsă se face de către Vânzător în decurs de 5 zile de la data primirii și recunoașterii pretențiilor, prin livrarea suplimentară a bunurilor lipsă.
- 9.3. Pretențiile referitoare la calitate trebuie să fie confirmate printr-un certificat autorizat de o organizație independentă neutră, sau autorizată în acest sens, și se înaintează nemijlocit Vânzătorului.
- 9.4. Pretențiile referitoare la calitate se lichidează prin substituirea necondiționată a bunurilor, în decurs de 5 zile de la data recunoașterii pretențiilor.
- 9.5. Vânzătorul poartă răspundere pentru calitatea bunurilor în limitele stabilite, inclusiv de viciile ascunse.
- 9.6. În cazul devierii de la calitate confirmată prin certificatul de calitate întocmit de organizația independentă neutră sau autorizată în acest sens, cheltuielile pentru staționare le suportă partea vinovată.
- 9.7. Pentru refuzul de a vinde bunurile prevăzute în prezentul contract, Vânzătorul suportă penalitate în valoare de 100 % din suma totală a contractului.
- 9.8. Pentru livrarea cu întârziere a bunurilor, Vânzătorul poartă răspundere materială în valoare de 0.5% din suma bunurilor nelivrate, pentru fiecare zi întârziată, dar nu mai mult de 100% din suma totală a prezentului contract.

## 10. Dispoziții finale

- 10.1. Litigiile ce vor rezulta din prezentul Contract vor fi soluționate de către părți pe cale amiabilă. În caz de neînțelegeri vor fi examinate în ordinea stabilită de legislația în vigoare a Republicii Moldova.
- 10.2. Din data semnării prezentului contract toate negocierile și corespondența referitoare la acesta, își pierd puterea juridică.
- 10.3. Orice modificări și completări la prezentul contract sunt valabile numai în cazul când acestea au fost făcute în scris și semnate de către reprezentanții împuterniciți pentru aceasta ai ambelor părți.
- 10.4. Nici una dintre părți nu are dreptul să transmită obligațiunile și drepturile sale de contract unor terțe persoane, fără înștiințarea și acordul în scris al celeilalte părți.
- 10.5. Prezentul Contract este întocmit în trei exemplare care se remit câte un exemplar:

1. Vânzătorului
2. Cumpărătorului



3. Agenției Achiziții Publice
- 10.6. Prezentul Contract se consideră încheiat la data semnării lui și intră în vigoare după înregistrarea lui de către Agenția Achiziții Publice, fiind valabil până la 31 decembrie 2016.
- 10.7. Prezentul contract poate fi completat cu anexe suplimentare, după necesitate, care vor fi parte integrantă a acestuia.
- 10.8. Întru mărturisirea celor expuse mai sus, Părțile au semnat acest Contract la "26" aprilie 2015.

## 11. Rechizitele juridice, poștale și de plăți ale părților

### ‘Vînzătorul’: „Tipografia-Sirius” SRL

Adresa: m. Chișinău Republica Moldova,  
str. Lăpușneanu 2

Tel./Fax: (022) 23-23-52, 23-35-12

Denumirea BC “Moldova-Agroindbank” SA

Băncii: filiala Chișinău-Centru

Adresa m. Chișinău, str. Ștefan cel Mare

Băncii: și Sfînt 182

Cod AGRNMD2X

Bancar:

Cont de MD30AG000002251508011836

decontare:

Cod fiscal: 1002600035029

### ‘Cumpărătorul’: INSTITUTUL NATIONAL AL JUSTITIEI

Adresa: MD -2004 Republica Moldova m.  
Chișinău str.S.LAZO, nr.1

Tel./Fax: (022) 23-27-55

Denumirea MF-TREZORERIA DE STAT

Băncii:

Adresa m. Chișinău, Cosmonauților, 7

Băncii:

Cod TREZMD2X: Ministerul Finantelo

Bancar: Trezoreria de Stat

Cont de 226301

decontare:

Cod fiscal: 1006601001126

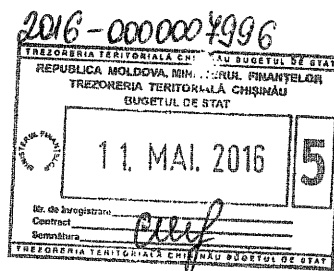
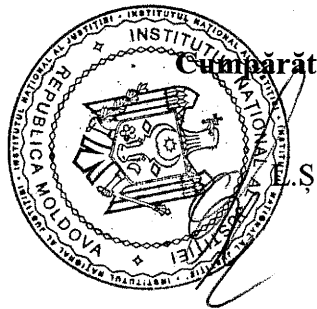
Cont trezorerial: MD20TRPBAA222910A00065AB

## 12. Semnăturile părților

‘Vînzătorul’:



Cumpărătorul’:



## SPECIFICAȚIA SERVICIILOR

| Nr. | Denumirea Bunurilor<br>(Serviciilor)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Cod CPV    | Cantitat<br>ea<br>(unit. de<br>măsură) | Pretul<br>fără<br>TVA | Pretul<br>cu<br>TVA | Suma fără<br>TVA | Suma cu<br>TVA |
|-----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|----------------------------------------|-----------------------|---------------------|------------------|----------------|
| 1.  | <p>Editarea Revistei<br/>Institutului Național al<br/>Justiției,<br/>(4/200)aprobare.<br/>Datele tehnice: Format<br/>A4. Bloc:60 pagini,<br/>color 4+4, hârtie crețată<br/>mată de 130 grame.<br/>Coperta: hârtie crețată<br/>mată de 350 grame,<br/>color 4+4, laminare<br/>mată 1+0. Broșare:<br/>standart 03. Cerințe la<br/>executarera comenzii: -<br/>Elaborare design; -<br/>Machetare text pe etape<br/>(3-4 etape); -Prelucrare<br/>fotografii; -Corectura;<br/>Prezentarea variantei<br/>finale color pentru<br/>aprobare.</p> | 79800000-2 | 800                                    | 51,50                 | 51,5                | 41200,00         | 41200,00       |
| 2.  | <p>Editarea Legitimațiilor<br/>de audient INJ, 2 tipuri,<br/>câte 50<br/>Datele tehnice: Format<br/>90x60, cartonat, carton<br/>tare, interior color,<br/>coperta bumvenil<br/>bordo, numerotare<br/>individ. Cerințe la<br/>executarera comenzii:<br/>Elaborare design; -<br/>Prezentarea variantei<br/>finale spre aprobare.</p>                                                                                                                                                                                                       | 79800000-2 | 100                                    | 35,15                 | 42,18               | 3515,00          | 4218,00        |
| 3.  | <p>Editarea Atestatelor<br/>pentru absolvenții INJ:<br/>30 - procurori, 25 -<br/>judecători.<br/>Datele tehnice: Format<br/>310X320,imprimare cu<br/>folie, cartonat, carton<br/>tare, interior color,<br/>copertă bumvenil<br/>bordo. Cerințe la<br/>executarera comenzii: -<br/>Elaborare design; -<br/>Prezentarea variantei<br/>finale spre aprobare.</p>                                                                                                                                                                            | 79800000-2 | 55                                     | 57                    | 68,40               | 3135,00          | 3762,00        |
| 4.  | <p>Editarea Certificatelor<br/>de instruire continuă,<br/>100251001, pe parcursul</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 79800000-2 | 2000                                   | 4,85                  | 5,82                | 9700,00          | 11640,00       |

222940

222940



222940

222940



|  |                                                                                                                                                                                                            |  |  |  |               |                  |                  |
|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|---------------|------------------|------------------|
|  | anului.<br>Datele tehnice: Format A4, hârtie mată 300 gr., 4+0, tiraj de câte 30-40 ex., design aparte.<br>Cerințe la executarea comenzii: Elaborare design; - Prezentarea variantei finale spre aprobare. |  |  |  |               |                  |                  |
|  |                                                                                                                                                                                                            |  |  |  | <b>Total:</b> | <b>57 550,00</b> | <b>60 820,00</b> |

**“Vînzătorul”:**

*[Signature]*



**“Cumpărătorul”:**

*[Signature]*

